

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 4600

[C — 2004/31536]

**14 OKTOBER 2004.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de delegaties van bevoegdheden aan de directeur-generaal en aan de adjunct-directeur-generaal van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende verschillende institutionele hervormingen, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende de oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 juni 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het operationeel personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 oktober 2004;

Overwegende dat de delegaties van bevoegdheden dienen bepaald aan de directeur-generaal en aan de adjunct-directeur-generaal van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Op voorstel van de Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van onderhavig besluit dient te worden verstaan onder :

1° de Minister : het Lid van de Regering die de beheersbevoegdheid over de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp uitoefent;

2° de Brandweerdienst : de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp.

## I. Werking

**Art. 2.** Onder voorbehoud van de bepalingen van onderhavig besluit wordt algemene delegatie van ondertekening gegeven aan de directeur-generaal en aan de adjunct-directeur-generaal voor alle handelingen die behoren tot het dagelijks beheer bedoeld in artikel 6 van de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van een Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp.

**Art. 3.** De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal organiseren gezamenlijk de zendingen in het buitenland van de personeelsleden, na akkoord van de Minister.

## MINISTERE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 4600

[C — 2004/31536]

**14 OCTOBRE 2004.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les délégations de compétences au directeur général et au directeur général adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Commu-nautés et des Régions;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 5;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, notamment l'article 36;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 6;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juin 2002 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel opérationnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 1<sup>er</sup> octobre 2004;

Considérant qu'il importe de déterminer les délégations de compétences au directeur général et au directeur général adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté il y a lieu d'entendre par :

1° le Ministre : le Membre du Gouvernement exerçant le pouvoir de gestion sur le Service d'incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

2° le Service d'Incendie : le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

## I. Fonctionnement

**Art. 2.** Sous réserve des dispositions du présent arrêté, il est accordé délégation générale de signatures au directeur général et au directeur général adjoint pour tous les actes relevant de la gestion journalière, visée à l'article 6 de l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 3.** Le directeur général et le directeur général adjoint organisent conjointement les missions à l'étranger des membres du personnel, après accord du Ministre.

## II. Openbare opdrachten

**Art. 4. § 1.** Binnen de grenzen van de beschikbare kredieten, en onverminderd de toepassing van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, worden de bevoegdheden die zijn toegekend om het bijzonder bestek of de vervangende documenten goed te keuren, om de wijze van toekenning te kiezen, de gunningprocedures aan te vatten en de opdrachten voor werken, leveringen en diensten te sluiten en uit te voeren gedelegeerd aan de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal, die gezamenlijk optreden, voor de opdrachten waarvan het bedrag, buiten de belasting op de toegevoegde waarde, niet hoger is dan :

- € 100.000 voor een openbare aanbesteding of voor een beperkte aanbesteding en voor een algemene of beperkte offerteaanvraag;
- € 25.000 voor een onderhandelingsprocedure.

§ 2. De in § 1 bedoelde delegaties van bevoegdheden zijn geldig voorzover het voorwerp van de uitgave goedgekeurd is door de Regering of de Minister, hetzij door goedkeuring van een programma waarin dit voorwerp vervat zit, hetzij door een bijzondere beslissing betreffende dit voorwerp, of voorzover de uitgave in de begroting van de brandweerdienst op naam voorkomt. Deze goedkeuring is niet vereist voor de uitgaven waarvan het geraamde bedrag niet hoger is dan € 6.000.

§ 3. De directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal zijn eveneens bevoegd om in het kader van de normale uitvoering van de gesloten opdracht en binnen de grenzen van het oorspronkelijk bedoelde voorwerp, de rekeningen en de schuldverklaringen betreffende de opdrachten voor werken, leveringen en diensten waarvan het bedrag de in § 1 bedoelde delegaties overschrijdt, goed te keuren.

**Art. 5.** Na de sluiting van de opdracht, binnen de grenzen en onder de voorwaarden vermeld in artikel 4, is de gedelegeerde overheid gemachtigd, voorzover de betrokken waarde slechts 10 percent van het oorspronkelijke bedrag van de opdracht bedraagt, om :

- overeenkomstig artikel 8 van het koninklijk besluit van 26 september 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanname van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, af te wijken, met een met reden omklede beslissing, van de toepassing van de essentiële bedingen en voorwaarden van de opdracht, zonder echter het voorwerp ervan te wijzigen;
- om de beslissingen te nemen bedoeld in de artikelen 17 en 42 van het algemeen bestek van de overheidsopdrachten voor aanname van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, toegevoegd aan voornoemd koninklijk besluit van 26 september 1996.

**Art. 6.** De delegaties van bevoegdheden die overeenkomstig de artikelen 2 tot 5 van onderhavig besluit gezamenlijk dienen uitgeoefend door de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal worden uitgeoefend, indien een van voornoemde functies niet is ingevuld, door de directeur-generaal of de adjunct-directeur-generaal alleen.

**Art. 7.** Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 8.** De Minister bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp is belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Brussel, 14 oktober 2004.

De Minister-Voorzitter,  
Ch. PICQUE

De Minister bevoegd voor Tewerkstelling, Economie,  
Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding  
en Dringende Medische Hulp,  
B. CEREXHE

## II. Marchés publics

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Dans les limites des crédits disponibles, et sans préjudice de l'application des dispositions légales et réglementaires régissant les marchés publics de travaux, de fournitures et de services, les pouvoirs d'arrêter le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu, de choisir le mode de passation, d'engager la procédure d'attribution, de conclure et d'exécuter les marchés de travaux, de fournitures et de services sont délégués au directeur général et au directeur général adjoint, agissant conjointement, pour les marchés dont le montant ne dépasse pas, hors taxe sur la valeur ajoutée :

- € 100.000 en cas d'adjudication publique ou restreinte et d'appel d'offres général ou restreint;
- € 25.000 en cas de procédure négociée.

§ 2 Les délégations de pouvoirs prévues au § 1<sup>er</sup> sont valables pour autant que l'objet de la dépense ait été autorisé par le Gouvernement ou le Ministre, soit par l'approbation d'un programme incluant cet objet, soit par une décision particulière à cet objet, ou que la dépense figure nominativement au budget du service d'incendie. Cette autorisation n'est pas requise pour les dépenses dont le montant estimé ne dépasse pas € 6.000.

§ 3 Le directeur général et le directeur général adjoint sont également habilités à approuver, dans le cadre de l'exécution normale du marché conclu et dans les limites de la réalisation de l'objet initialement visé, les factures et les déclarations de créance relatives aux marchés de travaux, de fournitures et de services dont le montant dépasse les délégations des pouvoirs prévues au § 1<sup>er</sup>.

**Art. 5.** Après la conclusion du marché, dans les limites et les conditions précisées à l'article 4, l'autorité déléguée qui a attribué le marché est autorisée, pour autant que la valeur concernée ne dépasse pas 10 p.c. du montant initial du marché :

- à déroger par décision motivée conformément à l'article 8 de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics à l'application des clauses et conditions essentielles du marché, sans toutefois en changer l'objet;
- à prendre les décisions visées aux articles 17 et 42 du cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et des concessions de travaux publics, annexé à l'arrêté royal précité du 26 septembre 1996.

**Art. 6.** Les délégations de compétences, qui en vertu des articles 2 à 5 du présent arrêté doivent être exercées conjointement par le directeur général et le directeur général adjoint sont exercées, au cas où l'une des deux fonctions mentionnées est sans titulaire, par le directeur général ou le directeur général adjoint seul.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Le Ministre ayant la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 octobre 2004.

Le Ministre-Président,  
Ch. PICQUE

Le Ministre chargé de l'Emploi, de l'Economie,  
de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie  
et de l'Aide médicale urgente,  
B. CEREXHE